

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.



THURSDAY, OCTOBER 10, 1776.

JEUDI, le 10 OCTOBRE, 1776.

M A D R I D, MAY 6.

THE King has granted Leave to the Infant Don Louis, his Brother, to marry, in Consequence of which, his Royal Highness has made Choice of a Lady of Arragon, of great Beauty, nearly related to the Duke de Berwick.

Hague, June 21. They write from Madrid, that the Bey of Tunis, had received the Consent of the Porte to declare his eldest Son his Successor, which gave great Joy to him and his Friends, but that as the eldest Son of the preceding Bey had likewise many partisans, who wished to see him nominated, it was feared that whenever the present Bey departed this life, such Disputes would happen about the Succession, as would occasion much Bloodshed on both Sides.

Hamburgh, June 18. By Accounts from Ruffia we learn, that the Squadron of eleven Men of War fitted out at Cronstadt will be augmented with six more; all of them are to take on board six weeks provisions, and to be commanded by Vice-admiral Telmanow.

L O N D O N, JUNE 13.

Thursday a cause of a very singular nature was tried before Lord Mansfield at Guildhall; the action was brought by the plaintiff against the defendant, a keeper of an Academy in Yorkshire, for neglecting to take that care of his son when under his tuition as he ought to have done; for not administering in his illness any sort of medicines, whereby the constitution of the plaintiff's son was much injured, and he was thereby deprived of the perfect use of one of his arms. The Jury gave a verdict for the plaintiff in 50l. damages, and full costs of suit.

On Tuesday one of the Hindon Voters was brought up to the Court of King's Bench to receive sentence for being guilty of wilful and corrupt perjury in his evidence before the House of Commons, when he received sentence to stand on and in the pillory, with a paper on his forehead signifying his crime.—*Wilful and Corrupt Perjury*—twice in the town of Hindon on market days, between the hours of 11 and 2; the first time on Thursday next, and the second on the Thursday following.

June 15. Three privateers are fitting out, and taking on board eight months provisions, at Deptford, and will be ready to sail for America in a few days. They are to mount from 32 to 40 guns, and are to cruise about the coast of America, to stop any trade being carried on by the Americans with any foreign powers.

Yesterday morning one thousand tons of porter were shipped on board some transports in the River, for the use of the soldiers in America.

By the accounts of Quebec which every day appear from private letters among the merchants, there is not a doubt but the Canadians have flocked in abundance to the King's Standard ever since the Provincials ran away and the King's troops have been the strongest, from which the friends of Government draw very sanguine hopes; and almost deem it a certainty that this will be the case every where, wherever the King's troops land.

June 28. Yesterday his Majesty's Ship the Resolution, bound to America, failed from the Downs to join the Fleet at St. Helen's; and it is imagined they will fail immediately, as Orders were sent Yesterday from the Secretary of State's Office for that Purpose.

June 29. A Letter from St. Vincent's says, that one of Majesty's Ships of War had taken two American Vessels, having on board several large Mortars, which they had brought from some foreign Port. They met with contrary winds and were all driven into the above Island, and are since failed for Antigua.

July 1. This night's Gazette gives an account, that the Parliament of Ireland met on the 18th of June, when the Lord Lieutenant of Ireland sent for the Commons, and directed them to chuse a Speaker; and they having elected the Right Hon. Edmund Sexten Pery, Esq; into that office, he was by them presented, and approved by his Excellency, who then made a speech to both Houses of Parliament, in which he acquaints them that his Majesty has been pleased to call them thus early together, to give them an opportunity of dispatching such parliamentary matters as they shall judge to be immediately necessary for the public service. On the 20th of June the Lord Lieutenant went again to the House of Peers, and gave the Royal Assent to the bill for allowing further time to persons in office or employments to qualify themselves, &c. and then prorogued the Parliament to the 20th of August next.

Admiralty Office, June 29. Vice-Admiral Shuldham, in his letter dated the 20th of May, gives an account, that the cruizers of his Squadron had intercepted and taken 24 ships and vessels belonging

M A D R I D, le 6 JUIN.

LE Roi a accordé la permission à l'infant Don Louis, son frere, de se marier, en conséquence de quoi son Altesse Royale a fait choix d'une Dame d'Arragon, d'une grande beauté, alliée au Duc de Berwick.

La Haie, le 21 Juin. On écrit de Madrid, que le Bey de Tunis, a reçu le consentement de la Porte de déclarer son aîné son successeur, ce qui lui fait beaucoup de plaisir ainsi qu'à ses amis, mais comme l'aîné du Bey précédent avoit aussi beaucoup de partisans, qui souhaitoient de le voir nommé, l'on craignoit que quand le Bey actuel viendroit à mourir, il arriveroit des disputes touchant la succession qui occasionneroit un grand carnage de part et d'autre.

Hambourg, le 18 Juin. Par les nouvelles de Ruffie, nous apprenons, que l'escadre de onze vaisseaux de guerre, équipée à Cronstadt sera augmentée de six de plus; tous doivent prendre des provisions pour six semaines, et seront commandés par le Vice-Amiral Telmanow.

L O N D R E S, le 13 JUIN.

Jeudi fut jugée une cause d'une nature très singulière pardevant le Lord Mansfield à Guildhall; l'action fut intentée par le plaignant contre le défendeur, qui tient une Académie dans Yorkshire, pour avoir négligé de prendre soin de son fils quand il étoit sous sa conduite comme il auroit dû faire; pour ne lui avoir fait prendre aucuns remèdes dans sa maladie, par quoi le temperament du fils du plaignant avoit été fort affoibli, et avoit par-là perdu l'usage d'un de ses bras. Les jurés firent leur rapport en faveur du plaignant, accordant 50 livres sterling de dommage, et condamnant le défendeur à tous les frais du procès.

Mardi un de ceux qui ont voix pour Hindon, fut amené à la cour du banc du Roi pour recevoir sentence comme coupable de parjure volontaire, dans son témoignage devant la Chambre des Communes; où il fut condamné au Carcan, avec un écrit sur le front où son crime seroit marqué.—*parjure corrompu et volontaire*—deux fois sur la place de Hindon les jours de marché, entre onze et deux heures; la première fois jeudi prochain, et la seconde le jeudi suivant.

Le 15 Juin. On équipe à Deptford trois armateurs, ils prennent à bord pour huit mois de provisions, et ils seront prêts dans peu de jours à faire voile pour l'Amérique. Ils doivent porter depuis 32 jusqu'à 40 canons, et croiser vers les côtes de l'Amérique pour empêcher les Américains de faire aucun commerce avec les puissances étrangères.

Hier le matin on embarqua à bord des transports dans la rivière mille tonnes de forte bière (porter) pour l'usage des troupes en Amérique.

Par les nouvelles de Québec qui se publient tous les jours par les lettres particulières des marchands, il n'y a pas de doute que les Canadiens se sont rangés en foule sous les étendards du Roi, depuis que les provinciaux ont pris la fuite, et que les troupes du Roi ont été les plus fortes; de-là les partisans du Gouvernement conçoivent de bonnes espérances, et s'imaginent pour certain qu'il en sera de même par-tout, au débarquement des troupes du Roi.

Le 28 Juin. Hier le vaisseau de sa Majesté la Résolution, destiné pour l'Amérique, mit à la voile des Dunes, pour joindre la flotte à Ste. Helene, et l'on s' imagine qu'ils feront voile au plutôt, vu qu'on envoia hier des ordres du bureau du Secrétaire d'Etat à ce sujet.

Le 29 Juin. Une lettre de St. Vincent marque, qu'un vaisseau de guerre de sa Majesté, avoit pris deux batimens Américains, aiant à bord plusieurs gros mortiers, qu'ils avoient apporté de quelque port étranger. Ils trouverent des vents contraires et furent poussés vers cette île, et on mis depuis à la voile pour Antigue.

Le 1 Juillet. La Gazette de ce soir marque, que le Parlement d'Irlande s'assembla le dix-huit de Juin, alors le Lord Lieutenant manda le Communes, et leur ordonna d'élire un Orateur; et aiant élu le très Honorable Edmund Sexten Pery, Ecuier, pour cette fonction, ils le présentèrent et il fut approuvé par son Excellence, qui alors fit une harangue aux deux Chambres de Parlement, dans laquelle il leur fait savoir, qu'il a plu à sa Majesté de les convoquer de bonne-heure, pour leur donner le loisir d'expédier les matières qui concernent le Parlement, ainsi qu'ils jugeront être au plutôt nécessaire pour le service public. Le 20 Juin le Lord Lieutenant se rendit de nouveau à la Chambre des Pairs, et donna le consentement Royal au bill pour accorder une prolongation de tems aux personnes en office ou en charge pour se qualifier, &c. et ensuite prorogea le Parlement au 20 d'Aouff prochain.

to, or trading with his Majesty's Rebellious subjects in North-America, in addition to those mentioned in his letter of the 25th of April, among which was the Lion schooner, bound from Cape Francois to Rhode Island, laden with arms and ammunition.

July 2. The gentlemen lately arrived from Georgia have brought over some new dollars, the one being a good solid piece of silver, which would pass for 4s. 6d. or 5s. sterling, the other, this new sort, is only a bit of paper, with a copper-plate line or two, and signed by order of the Congress.

All the Scotch houses in Virginia have been destroyed by the mob, and their effects distributed amongst the populace.

Last week a great Lady in Calais was served with a citation from Doctor's-Commons.

The Countess of Bristol is expected in England in a few days.

Extract of a letter from Portsmouth, June 30.

"Yesterday morning the following men of war sailed from St. Helen's, viz. the Diamond, Capt. Fielding; Unicorn, Capt. Ford; and Lark, Capt. Smith, having under their convoy 22 sail of ships, with foreign troops on board for America, having orders not to wait any longer for the Horse ships; and this morning his Majesty's ship Daphne, Capt. Henry, with several transports, having on board the draught horses, dropped down to St. Helen's and will sail to-morrow, if their dispatches come down and the wind permit, which will make the third division that sailed from this place since February last.

His Majesty's ship the Hunter, that brought over the express from General CARLETON at Quebec, is got round to Plymouth, from Portsmouth, and is ordered to be docked immediately for another voyage.

July 5. Private Letters from Italy mention, that the Pretender being jealous of his Princess, on account of a supposed Intimacy between her and an English Nobleman, had sent his Lordship a Challenge; in consequence of which they met on the Frontier of the Tuscan Territories, and the noble Lord wounded the Chevalier in two Places, but not mortally.

A Common Hall was held Yesterday at Guildhall, for the Purpose of the present Sheriffs making the Declaration of the Gentlemen elected to the Offices of Chamberlain, Sheriffs, &c. for the Year ensuing. The Aldermen began to assemble by 12 o'Clock, and soon after that Hour came Mr. Wilkes, in a Hackney Coach, dressed in a Suit of Silk, of True Blue. At one o'Clock the two Sheriffs, two late Candidates, Common Serjeant, and other officers, ascended the Hustings, when the Common Cryer made Proclamation for Silence, and declared that on the late Poll for Chamberlain the Numbers were.

For Mr. Hopkins

2869

Mr. Wilkes

1673

In consequence of which the Sheriffs declared the Election to have fallen on Benjamin Hopkins, Esq.

July 6. Thursday several large new brass cannon, and two large mortars, were shipped off from Woolwich, and put on board the transports, in the River, bound to America; they are to go to Quebec, to be placed there in order to defeat any future attacks at that place.

Extract of a Letter from Florence, June 14.

"A most dreadful storm, attended with thunder and lightning, hath done considerable damage in this city. The dome of the Cathedral was split in several places. A great number of houses have been injured, particularly that of Messrs. Fondi. After the storm had subsided, a meteor of a very singular appearance was discerned in sky. This threw the inhabitants into a violent consternation. We have not yet been able to estimate the whole of the damage sustained on this occasion."

Extract of a Letter from Berlin, June 22.

"Lieutenant General Lentulus, with four Adjutants, and six officers, of the Body Guard, have received orders to go to Memel, and wait the arrival of the Grand Duke of Russia in order to compliment him in the King's name. His Royal Highness, on his entering Prussia, is to receive the like compliments from the Counts Dohna and De Donhoff; on the frontiers of Pomerania, by General Major Gromho, and Count De Bork; in the Marche of Brandeburg, by the Counts Kamke, and Goloskin. On his arrival, at Berlin, he is to be saluted with 36 pieces of cannon; and Prince Henry of Prussia is appointed to introduce him to the King. The castle of Charlottenbourg is got ready for his residence and retinue, which consist of thirty-two persons. It is asserted, that his Royal Highness is to marry the Princess of Wirtemberg; and that his stay is to be here three weeks, during which time, the most brilliant festivals will be exhibited at Potzdam, Rynsburg, and in this city."

Extract of a Letter from Warsaw, June 19.

We have this instant received the agreeable advice, that the city of Casimir, which lays contiguous to Cracow, has been evacuated by the Austrians. The restitution of this city to the crown of Poland will prove an event highly advantageous to the kingdom. The House of Austria seem inclined to relinquish all claim to any part of the territories of Poland. It is hoped that so praiseworthy an example of self-denial may be following by the other allied powers."

Letters from Elsinour, dated the 22d of June, mention, that upwards of four hundred ships had already passed the Sound, and that a fleet of upwards of sixty was then in sight.

The Union, Goldsmith, from the Brazils, with eight fish, and the America, Massey, from ditto, with fifteen fish, are arrived in the River.

Bureau de l'Amirauté, le 29 Juin. Le Vice-amiral Shuldbam, dans sa lettre datée le 20 de Mai, marque, que les vaisseaux en croisiere de son escadre avoient intercepté et pris vingt-quatre batimens et vaisseaux appartenans ou commerçans avec les sujets Rebelles de sa Majesté en Amérique, au dessus de ceux dont il a fait mention dans sa lettre du 25 Avril, parmi lesquels il y avoit le Lion Goëlette, allant du Cap François à Rhode Island, chargé d'armes et de munitions.

Le 22 Juillet. Les Messieurs dernièrement arrivés de la Géorgie ont apporté quelques nouvelles piastres, les unes sont une bonne piece de bon argent qui peut passer pour 4s. 6d. ou 5s. sterling; les autres, cette nouvelle espèce, ne sont qu'un morceau de papier avec une ligne ou deux tirées en taille douce et signé par ordre du Congrès.

Toutes les maisons Ecoffoises dans la Virginie, ont été détruites par la populace, et leurs effets ont été distribués entre eux.

La semaine passée une Grande Dame à Calais reçut une citation de la part de Doctor's-Commons.

L'on attend la Comtesse de Bristol en Angleterre dans peu de jours.

Extract d'une lettre de Portsmouth, le 30 Juin.

"Hier le matin les vaisseaux de guerre suivans mirent à la voile de Ste. Helene; savoir: le Diamand, Capitaine Fielding; la Licorne, Capitaine Ford; le Lark; Capitaine Smith, ayant sous leur convoi vingt-deux batimens, avec des troupes étrangères pour l'Amérique; avec ordre de ne pas attendre plus long tems pour les transports des chevaux; et ce matin le vaisseau de sa Majesté la Dalphné, Capitaine Henry, avec plusieurs transports, ayant à bord des chevaux de voitures descendit à St. Helene, et fera voile demain; si les depêches arrivent et que le vent soit favorable; ce qui fera la troisième division qui ait mis à la voile de cette place depuis Fevrier dernier."

Le vaisseau de sa Majesté le Hunter qui a amené l'express du Général CARLETON de Québec, a été de Portsmouth à Plymouth et a eu ordre de se radouber au plutôt pour un autre voyage.

Le 5 Juillet. Des lettres particulieres d'Italie marquent, que le Prétendant jaloux de sa Princesse à cause d'une liaison supposée entre elle et un Noble Anglois, a envoyé à ce seigneur un cartel, en conséquence duquel ils se trouverent sur les frontieres du territoire de Toscane, et ce seigneur blessa le Chevalier en deux endroits, mais non pas mortellement.

Il se tint hier un chambre commune à Guildhall, pour que le Sheriff présent fasse la déclaration des messieurs élus pour les emplois de Chambellan, de Sheriffs, &c. pour l'année prochaine. Les Echevins commencerent à s'assembler à midi, et un peu après cette heure vint Monsieur Wilkes dans une voiture de louage, vetu d'un habit de soie bleu. A une heure les deux Sheriffs, deux derniers candidats; l'huissier audiencier ordinaire et les autres officiers monterent à la tribune; alors le Crieur ordinaire fit une Proclamation pour obtenir le silence et declara qu'au dernier scrutin pour Chambellan les nombres étoient,

Pour Mr. Hopkins

2869

pour Mr. Wilkes

1673

En conséquence de quoi les Sheriffs déclarerent que l'élection étoit tombée sur Benjamin Hopkins, Ecuier.

Le 6 Juillet. Jeudi plusieurs nouveaux canons de fonte de gros calibre et deux gros mortiers furent embarqués à Woolwich, et mis à bord des transports dans la riviere, destinés pour l'Amérique; ils doivent aller à Québec, pour y être placés pour repousser toute attaque à l'avenir contre cette place.

Extract d'une lettre de Florence, du 14 Juin.

"Une tempête horrible accompagnée de tonnerre et d'éclairs, causa un dommage considerable dans cette ville. Le Dôme de la Cathédrale fut fendu en plusieurs endroits. Un grand nombre de maisons ont été endommagées, particulièrement celle de Messieurs Fondi. Après que la tempête fut apaisée, il parut un météore très singulier au firmament; ceci mit les habitans dans une consternation terrible. Nous n'avons pu encore estimer tout le dommage causé dans cette occasion."

Extract d'une lettre de Berlin, du 22 Juin.

"Le Lieutenant Général Lentulus, avec quatre ajudans et six officiers des gardes du corps a reçu ordre de se rendre à Memel et d'attendre l'arrivée du Grand Duc de Russie, pour le complimenter au nom du Roi. Son Altesse Roiale à son entrée en Prusse doit recevoir de pareils complimens de la part des Comtes de Dohna et de Donhoff; sur les frontieres de la Pomeranie, du Général Major Gromho, et du Comte de Bork; dans la marche de Brandebourg, des Comtes Kamke, et Goloskin. A son arrivée à Berlin, on doit le saluer de 36 pièces de canons; et le Prince Henry de Prusse, est nommé pour l'introduire chez le Roi. Le chateau de Charlottenbourg est tenu prêt pour sa résidence et sa suite, qui consiste en trente-deux personnes. On assure que son Altesse Roiale doit épouser la Princesse de Wirtemberg; et que son séjour ici fera de trois semaines, pendant lesquelles il y aura les plus brillantes fêtes à Potzdam, Rynsburg et en cette ville."

Extract d'une lettre de Varsovie, du 19 Juin.

"Nous venons de recevoir l'agréable nouvelle, que la ville de Casimir, située près de Cracovie, a été évacuée par les Autrichiens. La restitution de cette ville à la couronne de Pologne est un événement très avantageux à ce royaume. La maison d'Autriche semble portée à abandonner toutes ses prétentions sur aucune des parties des territoires de Pologne. L'on se flatte qu'un si digne et louable exemple de desintéressement pourra être suivi par les autres puissances alliées."

The Santiago L'America, a Spanish ship of war with about four million of Dollars, and above 1800 ferons of Cochineal, &c. from Vera Cruz, is arrived at Cadiz.

The very numerous creation of Irish Peerages, says a correspondent, puts me in mind of a *bon mot* of Harwood, the famous Irish Counsellor:—Passing through Drogheda, he called upon his friend the Mayor, who was by trade a Grocer; How fares my old friend? says the Counsellor; Oh! by my shoul, never worse! Why, what's the matter? "How the Devil shall I sell my cheese and butter, now the Duke of Dorset has made me a Knight?" "Poh! poh! says Harwood; hold your tongue, you old fool; by JASUS? you're very well off, that he did not make you a LORD!"

Q U E B E C, OCTOBER 10.

By the Brig Nancy and Betsley, Captain Macleod who arrived here the 4th Instant from Grenada, after a Passage of eight weeks, we are informed that General Clinton had gained a compleat victory over the Rebel Army in Virginia under the Command of General Lee, who narrowly escaped being taken.—The Loss on our Side is not mentioned, but the Rebels have lost in killed, wounded and Prisoners between four and five thousand Men. This interesting Intelligence Captain Macleod read in the Saint Christopher's Gazette, which had just arrived as he was going on board his Vessel to proceed on his Voyage; and (he adds) that, being confirmed by Letters from Admiral Young, on the Leeward Island Station, it met with general Credit.

Whether the above Account is specifically true we do not presume to determine; but that a Victory has been obtained by General Clinton over the Rebel Forces in the Province of Virginia seems beyond all doubt from the two following Paragraphs, taken from the SAINT JAMES'S CHRONICLE of the 29th of June last, which perfectly agree in point of time, and which strongly establish those particular circumstances published in the Saint Kitts Gazette,—viz.

"This morning some fresh dispatches were received Express from Lord Dunmore at Virginia; by which we learn that all kinds of Provisions are very plentiful in that Part, and that every thing remains quiet.

"By private Letters from Virginia we hear, that Lord Dunmore has received a Reinforcement from England, and is reinstated in his Castle at Williamsburg, and every thing is at present in a state of Tranquillity."

Extrait of a Letter from Philadelphia, June 23.

"Yesterday arrived here Major Clarke from the Back Settlements where he had been near three months: his Errand has been very successful; he has opened the Eyes of the Indians who were with amazing Rapidity coming from all Quarters to join the King's Army in defence of this Country. Between two and three thousand Volunteers some of them young Gentlemen of Fortune have joined the King's Troops before New-York."

Extrait of a Letter from Dublin, July 27.

"A Report prevails in Town that after the Arrival of Lord Cornwallis at Virginia, an Engagement had happened between his Forces and a large Body of the Rebel Army, in which an Aid-de-Camp to Lord Cornwallis had lost his Life, and some Privates were wounded:—but that many of the Rebels had been killed, a great Number wounded, and the remainder put to flight."

Does not the above Intelligence still farther corroborate the Account brought by Captain Macleod?

C U S T O M - H O U S E, Q U E B E C, Entered in.

Friends Goodwill,	—	Peter Pavin,	—	Madeira,
Nancy & Betsley,	—	Normand M'Leod,	—	Grenada.
Generous Friends,	—	Richd. Nairne,	—	London.

C L E A R E D F O R D E P A R T U R E .

Friends Goodwill,	—	Peter Pavin,	—	Milford.
Quebec,	—	Magnus Brahi,	—	London.

A D V E R T I S E M E N T S .

S H E R I F F ' S - O F F I C E, Montreal, September 30, 1776.

BY Virtue of a Judgement given in His Majesty's

Court of Civil Jurisdiction for the District of Montreal, in a certain Cause between Jean Baptiste Buat and Jean Boucher de Labroquerie, Executors of the last Will and Testament of Jean Timothé Buat deceased, Plaintiffs, and Dame Louise Charlotte Sarazin De Varennes, Defendant, I shall expose to Sale at publick Vendue, at my Office in the City of Montreal, on the Ninth Day of November next, between the Hours of Three and Five o'Clock in the Afternoon, four sixth Parts (the whole into six equal parts to be divided) of the Signiory of Varennes, situate between the Signiory of Martigny and that of Dame Demuy Delisle, beginning in the Front at the River Saint Lawrence, and running back to the Barony of Longueil, containing in the whole forty Arpents in Front and two Leagues in Depth, with the Rights, Members and Appurtenances thereunto belonging; on which said Signiory there is a Domaine of four Arpents in Breadth in Front, and five Arpents in Breadth in the Rear, by thirty Arpents in Depth, beginning at the River Saint Lawrence and running back to the River Saint Charles, with two Barns and a small House thereon erected, and on the said River Saint Charles there is a Grist-mill and a Wooden-house. Also seven or eight Arpents of Land, more or less, on the Common of Varennes, with an old House thereon erected. Also two Arpents of Land in Front by forty-two Arpents in Depth, in Fief, Wood-land, situate at Beloeil, between the Heirs of Buat and the Sieur Buat, on which there is some Meadow-land: at which Time and Place the Conditions of Sale will be made known by

E. W. GRAY, Sheriff.

N. B. Any Person or Persons having any prior Claim to the said Signiory, Lands and Premises, or any Part thereof, by Mortgage or otherwise howsoever, they are hereby required to give Notice thereof, in Writing, to the said Sheriff, at his Office, before the Day of Sale.

WANTED to borrow, FIFTY GUINEAS, to be

returned (in Time most convenient for the Advertiser) with a Premium. He may be spoke with at his Room at Mr. Keatin's, Inn-keeper in the Lower-town—where they will please enquire for Mr. SHINEFF.

Des lettres d'Elfineur, du 22 de Juin, marquent, que plus de quatre cens vaisseaux étoient deja passés le Sound, et qu'une flotte de plus de soixante étoit à portée de vue.

La très nombreuse creation des Pairs Irlandois, dit un correspondant, me rappelle un *bon-mot* de Harwood le fameux Conseiller Irlandois:—En passant par Drogheda, il alla chez son ami le Maire, qui étoit épicier de profession; Comment va-t-il mon ancien ami, lui dit le Conseiller;—Oh! sur mon ame, il ne peut pas pire! Pourquoi, qu'y a-t'il? "Comment diable vendrai-je mon fromage et mon beurre, maintenant que le Duc de Dorset m'a fait chevalier?" "Bon! bon! dit Harwood, taisez-vous, vieux fou; par ma foi, vous l'avez échappé belle, de ce qu'il ne vous a pas fait Lord."

Q U E B E C, le 10 OCTOBRE.

Par le brigantin Nancy et Betsley, Capitaine Macleod, qui arriva ici le quatre du présent de la Grenade, après un passage de huit semaines, nous sommes informés que le Général Clinton avoit remporté une victoire complete sur les Rebelles dans la Virginie, commandés par le Général Lee, qui eut beaucoup de peine à échapper d'être fait prisonnier.—La perte de notre coté n'est pas rapportée, mais les Rebelles ont perdu en tués, blessés et prisonniers, entre quatre et cinq mille hommes. Le Capitaine Macleod a lu cette nouvelle intéressante dans la Gazette de St. Christophe, qui venoit d'arriver comme il se rendoit à bord de son vaisseau pour aller à sa destination; et il ajoute, que cela étant confirmé par les lettres de l'Amiral Young, en station vers les îles sous le vent, on y ajoute généralement foi.

Si la nouvelle ci-dessus est exactement vraie, c'est ce que nous n'osons pas assurer; mais que le Général Clinton ait remporté une victoire sur l'armée rebelle dans la Virginie, cela paroît hors de doute par les deux paragraphes suivans, tirés de la *Chronique de St. James* du 29 de Juin dernier, qui sont exactement conformes quant au tems, et qui appuient fortement ces circonstances particulieres publiées dans la Gazette de St. Christophe, sçavoir:

"Ce matin on a reçu quelques nouvelles dépêches expresses de la part du Lord Dunmore à la Virginie, par lesquelles nous apprenons, que toutes sortes de provisions sont en abondance dans cette partie; et que tout y est tranquille."

"Par des lettres particulieres de la Virginie, nous apprenons que le Lord Dunmore a reçu un renfort d'Angleterre, et a repris possession du chateau à Williamsbourg, et que tout est à présent dans un état tranquille."

Extrait d'une lettre de Philadelphia, du 23 Juin.

"Hier arriva ici le Major Clarke des pais d'en haut, où il a été près de trois mois; son message a parfaitement réussi; il a ouvert les yeux aux Sauvages, qui viennent avec une rapidité étonnante de toutes parts joindre l'armée du Roi pour la deffenie de ce pais. Entre deux et trois mille volontaires, parmi lesquels il y a des jeunes gentils-hommes de fortune, ont joint les troupes du Roi devant la Nouvelle-York."

Extrait d'une lettre de Dublin, du 27 JUILLET.

"Il court un bruit dans la ville qu'après l'arrivée du Lord Cornwallis à la Virginie, il y avoit eu une action entre ses troupes et un gros corps de l'armée rebelle, dans laquelle un Aide-de-camp du Lord Cornwallis a perdu la vie, et quelques soldats furent blessés:—mais que plusieurs Rebelles avoient été tués, un grand nombre blessé et le reste mis en fuite.

De pareilles Nouvelles ne fortifient-elles pas celle apportée par le Capitaine Macleod?

A V E R T I S S E M E N T S .

BUREAU DU SHERIFF, Montréal, le 30 Septembre, 1776.

EN vertu d'une ordre rendu en la Cour de sa Majesté de Jurisdiction Civile pour le District de Montréal, dans une certaine cause entre Jean Baptiste Buat et Jean Boucher de Labroquerie, exécuteurs de la dernière volonté et testament de Jean Timothé Buat décédé, complaignans, et Dame Louise Charlotte Sarazin de Varennes, defendresse, j'exposerai en vente publique à mon Bureau dans la dite ville de Montréal, le Neuf de Novembre prochain, entre trois et cinq heures l'après-midi, quatre sixièmes (le tout en six parties égales à diviser) dans la Seigneurie de Varennes, située entre la Seigneurie de Martigny et celle de Dame Demuy Delisle, commençant de front au fleuve St. Laurent, et s'étendant par-derrière à la Baronnie de Longueil, contenant en tout quarante arpents de front et deux lieues de profondeur, avec les droits, dépendances et annexes y attachés; sur laquelle Seigneurie il se trouve un domaine de quatre arpents en largeur de front et cinq arpents de largeur par-derrière, commençant au fleuve St. Laurent et s'étendant par-derrière à la riviere St. Charles, avec deux granges et une petite maison construites dessus, et sur la dite riviere St. Charles se trouve un moulin à grain et une maison de bois. Pareillement sept ou huit arpents de terre, plus ou moins, sur la commune de Varennes, avec une vieille maison batie dessus. Deplus deux arpents de terre en front sur quarante-deux de profondeur, en Fief, terre boisée, située à Beloeil; entre les héritiers de Buat et le Sieur Buat, sur quoi il y a quelques prairies: auxquels tems et lieu on fera savoir les conditions de la vente.

E. G. GRAY, Sheriff.

N. B. Toutes personnes qui peuvent avoir quelques prétentions préalables sur la dite Seigneurie, terres et biens ci-dessus énoncés, ou sur quelque partie d'iceux, par hypothèque ou autrement, sont requises par le présent, d'en informer par écrit le dit Sheriff à son Bureau, avant le jour de la vente.

R O B B E R Y .

Broke open, on Thursday the 3d October, betwixt the Hours of half past Six and half past Eight at Night,

THE house of JOHN JOHNSTON, Watch-maker in

Quebec, and Stole as follows, viz. one Gold piece Value Six Dollars, one Spanish Dollar, one Pistolen, eight French Crowns, and an old Silver Watch, Maker's Name C. RAYNOLDS LONDON N^o 3282, with an old Silver Wire Chain and Brass Key; the Cock or upper Part of the Watch is Silver or Silvered: Whosoever will bring the above Watch or Money shall be handsomely rewarded for their Trouble; and whosoever will discover any Person or Persons Perpetrators of the above Burglary and Robbery, so that they may be apprehended and brought to Justice, shall have FIVE POUNDS Reward, to be paid on Conviction, over and above the Reward settled by Act of Parliament. The Thieves left a Marlin Spike in the Desk.

N. B. A Man of a Good Character may hear of a very easy Place by enquiring at the Printer.

POETS CORNER.

ODE on SOLITUDE.

HAPPY the Man who courts thy smiles,
Oh SOLITUDE! enchanting Maid!
Far from the World's enchanting Wiles,
In some blest Shade.

Thrice happy sure—his tranquil Mind,
No ruffling Passions discompose;
His peaceful days he spends resign'd
In soft Repose.

Far from his Grot flies carping Care,
Fierce Rage, pale Envy, dire Dismay,
Pride, Discontent and sad Despair
Fly far away.

But in their stead, a milder Train
To his lone, humble Cot retreat,
Calm Peace, sound Health, Content serene,
There fix their seat.

Him Nature's various Beautys please,
With grateful Thoughts his Breast she fires;
With wond'ring Eyes her Charms he sees,
Sees and admires.

Blows not a Flow'ret in the Vale,
Where the soft murmur'ing Riv'let strays,
Nor sports an Insect on the Gale
But claims his Praise.

Through flow'ry Meads, and shady Groves,
Where tune their Songs the warblers gay,
There pleas'd he meditating roves
The live long Day.

Thus would I live in some lone Seat,
Blest with Content and Careless Ease,
Thus Pass in some secure Retreat
My happy Days.

EPITAPH on a Nobleman.

I Dreamt that bury'd in my fellow Clay,
Close by a common Beggar's side I lay;
And as so mean a Neighbour shock'd my Pride,
Thus (like a Corpse of Quality) I cry'd,
"Away! thou Scoundrel; henceforth touch me not;
More Manners learn, and at a Distance rot;
Thou Scoundrel, in a louder Tone cry'd he,
Proud Lump of Dirt, I scorn thy Words and thee,
We'er equal now, I'll not an Inch resign,
This is my Dunghill, and the next is thine."

ADVERTISEMENT S.

DISTRICT OF } WHEREAS ADAM MABANE,
QUEBEC, viz. } THOMAS DUNN, and JOHN CLAUDE PANET,
Esquires, have received a Commission from His Excellency the Governor, under the Seal of this Province, authorising and requiring them to enquire into all Damages sustained by the Inhabitants of this District in Consequence of the late Invasion by the Rebels: This is therefore to give Notice to all Persons under the above-mentioned Description, that they are to lodge their Accounts, accurately stated, together with such Proofs upon Oath as may be necessary to ascertain such Damages, with WILLIAM GORDON, Esq; near the Jesuits College, Quebec, that they may by him be properly arranged for the Inspection of said Commissioners.

Take Notice also, that no Claims will be received after the first of November next; after which Time the Commissioners will meet to examine such Accounts and Vouchers as shall be then laid before them; of which Meeting due Notice shall be given in this Gazette.
By Order of the Commissioners,
WILL: GORDON.

DISTRICT de } VU qu'ADAM MABANE, THOMAS
QUEBEC, à Savoir: } DUNN, et JEAN CLAUDE PANET, Ecuier, ont reçu une Commission de Son Excellence le Gouverneur, sous le Sceau de cette Province, les autorisant et leur enjoignant de prendre connoissance de tous les dommages soufferts par les Habitans de ce District, en conséquence de la dernière Invasion de la part des Rebelles: L'on fait à savoir par le présent, que tous ceux qui sont dans le cas ci-dessus spécifié, doivent remettre leurs comptes exacts, avec les preuves, sous serment, qui pourroient être nécessaires pour constater les dits dommages, à GUILLAUME GORDON, Ecuier, près du Collège des Jésuites à Québec, pour être par lui mis en ordre pour l'examen des dits Commissaires.

L'on fera aussi attention, qu'on ne recevra plus aucune plainte après le premier de Novembre prochain; après lequel tems les Commissaires s'assembleront pour examiner les comptes et les preuves qui seront présentés devant eux. Cette assemblée sera avertie dans la Gazette de cette ville.
Par Ordre des Commissaires,
G. GORDON.

THE Subscriber being determined to leave this Province by the 10th of October next, desires all, having any Demands, or Accounts open with him, to bring them in to be adjust'd and paid.—Also, such as have any Claim on the Provost-Marshal's Office, on any Pretext whatever, or Papers lodged in the said Office, that they would call for them, on
JACOB ROWE.

Quebec, September 3, 1776.

VU que JACQUES TOD se propose de quitter cette Province en moins de trois semaines d'ici, il prie tous ceux qui ont quelques demandes à sa charge d'envoyer leurs comptes pour être acquittés; et tous ceux de ce District qui lui sont redevables de lui faire un prompt paiement de ce qu'ils lui doivent, ou de ce qu'ils pourront, s'ils ne peuvent pas payer le tout; et ceux du District de Montréal à Mr. JEAN LILLY à Montréal.

AS JAMES TOD intends to leave this Province in less than Three Weeks hence, he requests all those who have any Demands on him to send in their Accounts, that they may be discharged; and all those who are indebted to him in this District to make speedy Payment of their Accounts to him, or of so much thereof as possible, if they cannot pay the whole; and those in the District of Montreal to Mr. JOHN LILLY at Montreal.

CHARLES LE MARCHANT se proposant de quitter la Province dans trois semaines, prie tous ceux qui ont des demandes à sa charge d'envoyer leurs comptes pour être acquittés; et tous ceux qui lui sont redevables sont priés de faire incessamment leurs paiements, sinon il se trouvera dans la désagréable nécessité de laisser leurs comptes entre les mains d'un Procureur.

CHARLES LE MARCHANT.

Quebec, le 1 Octobre, 1776.

CHARLES LE MARCHANT intending to leave the Province in three Weeks, desires all those who have Demands on him, to send in their Accounts that they may be discharged, and he requests those who are indebted to him to make Payment without delay, otherwise he will be under the disagreeable Necessity of leaving their Accounts in the Hands of an Attorney.

CHARLES LE MARCHANT.

QUEBEC, October 1, 1776.

A VENDRE, exempt de tout inconvenient, en Vente publique, au Caffé de SUNDERLAND à Montréal, entre midi et une heure, Vendredis premier Novembre prochain,

UNE portion de terre située au village de Terre-bonne, avec une maison, et un édifice construit pour faire de la Potasse, une fournaise à cet effet, des chaudières, des cuves et autres ustensiles; dont on peut voir l'inventaire avant le jour de la vente chez EDOUARD GUILLAUME GRAY, Ecuier, à Montréal, et chez ZACHARIE MACAULAY à Québec. — Le 1 Octobre, 1776.

TO BE SOLD, free from all Incumbrances, by Publick Auction, at SUNDERLAND's Coffee-house, at Montreal, between the Hours of twelve and one o'Clock, on Friday the first of November next,

A Lot of Ground in the Village of Terre-bonne, with a Dwelling-house, Pot-ash-house, Pot-ash-furnace, Pots, Tubs and other Materials. An Inventory of the Particulars may be seen before the Sale at EDWARD WILLIAM GRAY's, Esq; at Montreal, and at ZACHARY MACAULAY's at Quebec. October 1, 1776.

BUREAU de la POSTE, le 26 Septembre, 1776.

QUOIQUE le public ait été plusieurs fois averti que les ports des Lettres adressées aux lieux où il n'y a pas de Bureau de Poste doivent être paies au bureau où l'on les met, on en envoie chaque jour de poste sans les paier, de telles Lettres ne peuvent être expédiées—il reste à présent au bureau Une pour Galernos Louis, à l'Assomption.

- La Veuve Lareant, à Lormiere à Machiche.
- Lamfon, à la Chenaye.
- La Charotiere François, à Dechambaud.
- Morien Pierre, à bord de Mr. La Force.
- Norman Madame, à Arpentignie.
- Turgeon Monsr. sur la riviere l'Assomption.

On a ordonné aux Couriers qu'ils aient à laisser les Lettres destinées sur la route, à la poste la plus proche du lieu où elles sont adressées, où elles resteront jusqu'à ce qu'on les reclame.

POST-OFFICE, QUEBEC, September 26, 1776.

NOTWITHSTANDING that the Publick has been frequently adverted that the Postage of Letters directed for Places where there is no Post-Office must be paid at the Office where they are put in, some are sent every Post-day to this Office without being paid—such Letters cannot be forwarded—There now remains in the Office,

- One for Galernos Louis, à l'Assomption.
- La Veuve Lareant, à Lormiere à Machiche.
- Lamfon, à La Chenaye.
- La Chorotiere Francis, à Dechambaud.
- Morien Pierre, à bord de Monsr. Laforce.
- Norman Madame, à Arpentignie.
- Turgeon Monsr. sur la Riviere L'Assomption.

Directions are given to the Couriers to leave the Way-letters, at the Post-house nearest to the Place to which each is directed, there they remain until demanded.

De l'IMPRIMERIE, à Québec, le 5 Septembre, 1776.

TOUS ceux qui sont redevables à l'IMPRIMEUR de cette Gazette, dont les comptes étoient contractés avant, ou d'us au 30 Novembre dernier, auquel tems il y eut une suspension inévitable, sont incessamment requis de paier au plutôt; et ceux qui ont quelques demandes à sa charge, sont également priés d'envoyer leurs comptes au plutôt, pour être examinés et acquittés.

Ceux qui restent encore redevables à la Société de de BROWN & GILMORE (dissoute depuis si longtems) sont de nouveau avertis, que s'ils n'acquittent leurs dettes au plutôt, on les remettra en mains de Procureur pour en recouvrer le paiement, sans aucun autre Avertissement; et ceux qui ont quelques prétensions à la charge d'icelle sont pour la dernière fois requis de les envoyer.

PRINTING-OFFICE, Quebec, September 5, 1776.

ALL Persons indebted to the PRINTER hereof, whose Accounts were contracted before, or due on the 30th of November last, when the late unavoidable Intermission took place, are earnestly requested to make immediate Payment; and such as may have Demands on him, are desired to send them in without Delay, that they may be examin'd and discharged.

Such as are still indebted to the Partnership of BROWN & GILMORE, (so long ago dissolved) are once more notified, That unless they discharge their Accounts immediately, they will be put into the Hands of an Attorney to recover, without further Notice; and such as have any Demands on it, are again requested to send them in.

LE soussigné s'étant déterminé de quitter cette Province vers le dix d'Octobre prochain, prie tous ceux qui ont quelques demandes ou des comptes ouverts avec lui, de les lui apporter pour être réglés et acquittés; et tous ceux qui ont quelques prétensions au Bureau du Prévôt-marchal, sous quelque pretexte que ce soit, ou sur des Papiers reposans au dit Bureau, de venir les réclamer chez
JACOB ROWE.

Quebec, le 5 Septembre, 1776.